

Số: 44/2020/QĐST-DS

Chợ Lách, ngày 14 tháng 5 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

- Căn cứ vào hồ sơ vụ án dân sự thụ lý số: 181/2019/TLST-DS ngày 31 tháng 12 năm 2019 về việc: “*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*”.
- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
- Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 29 tháng 4 năm 2020.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

\* *Nguyên đơn*: Ngân hàng thương mại cổ phần A C ; địa chỉ: 442 Nguyễn Thị Minh Khai, phường X, quận Y, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: ông Đỗ Minh T - Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: ông Nguyễn Bá L; địa chỉ: Lầu X, tòa nhà AC Tower, 444A-446 Cách mạng tháng 8, phường x, quận y, thành phố Hồ Chí Minh, SĐT: 0335.200.xxx.

\* *Bị đơn*: Ông Trần Văn T, Sinh năm: 1987 và Trịnh Thị Thanh B, sinh năm: 1990; cùng địa chỉ: khu phố x, thị trấn C L, huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

\* Ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B có nghĩa vụ liên đới trả cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C tổng số tiền là: 253.681.680đ (hai trăm năm mươi ba triệu sáu trăm tám mươi một ngàn sáu trăm tám mươi đồng), vốn gốc là: 183.813.000đồng, lãi trong hạn là: 15.266.720 đồng, lãi quá hạn là: 51.931.004 đồng, phạt chậm trả là: 2.670.956đồng.

\* Thời hạn trả nợ thỏa thuận như sau:

- Ngày 25/5/2020, ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B sẽ liên đới trả cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C 10.000.000đ (mười triệu đồng) tiền nợ gốc.

- Ngày 25/6/2020, ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B liên đới trả cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C 10.000.000đ (mười triệu đồng) tiền nợ gốc.

- Ngày 25/7/2020, ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B liên đới trả cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C (ACB) 10.000.000đ (mười triệu đồng) tiền nợ gốc.

- Ngày 25/8/2020, ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B liên đới trả cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C 10.000.000đ (mười triệu đồng) tiền nợ gốc.

- Ngày 25/9/2020, ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B liên đới trả cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C 10.000.000đ (mười triệu đồng) tiền nợ gốc.

- Ngày 25/10/2020 ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B liên đới trả cho Thương Mại Cổ phần A C số tiền: 203.681.680đ (hai trăm lẻ ba triệu sáu trăm tám mươi một ngàn sáu trăm tám mươi đồng), trong đó gốc: 133.813.000đồng, trong hạn là: 15.266.720 đồng, lãi quá hạn là: 51.931.004 đồng, phạt chậm trả là: 2.670.956 đồng và số tiền lãi phát sinh kể từ ngày 30/4/2020 cho đến khi ông bà trả nợ xong cho Ngân hàng.

Ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B phải tiếp tục chịu tiền lãi theo mức lãi suất do các bên thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số BEN.CN.176.260417 ngày 26/4/2017, khế ước nhận nợ số 237009779 và Hợp đồng tín dụng số BEN.CN.49.150917 ngày 15/9/2017, khế ước nhận nợ số 246056249, tính từ ngày 30/4/2020 đến khi ông bà trả xong nợ cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C.

Trường hợp ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B vi phạm một trong các thời hạn trả nợ nêu trên thì Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự huyện Chợ Lách thi hành đối với toàn bộ số tiền ông T, bà B còn nợ của Ngân hàng theo quy định của pháp luật.

\* Về việc xử lý tài sản bảo đảm:

Ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B thống nhất về việc sẽ thực hiện các cam kết trong các Hợp đồng thế chấp tài sản để đảm bảo cho khoản vay theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất, tài sản gắn liền với đất số BEN.BĐCN.43.260417 ngày 26/4/2017; đăng ký thế chấp tại Chi nhánh văn phòng đăng ký đất đai huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre vào ngày 27/4/2017.

Trường hợp ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ bất kỳ nghĩa vụ trả nợ nào theo thỏa thuận nêu trên thì Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C có quyền yêu cầu Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Lách xử lý tài sản thế chấp là phần đất và tài sản gắn liền với đất thuộc thửa 59, tờ bản đồ số 27, diện tích 240,7m<sup>2</sup>, tại khu phố x, thị trấn C L, huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre, do ông Trần Văn T đứng tên trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất để thu hồi nợ, theo hợp đồng thế chấp quyền sử dụng

đất, tài sản gắn liền với đất nêu trên. Trường hợp số tiền thu từ việc bán/xử lý tài sản bảo đảm không đủ thanh toán hết nợ thì ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B vẫn phải có nghĩa vụ trả hết khoản nợ cho nguyên đơn.

\* Về án phí sơ thẩm là: 6.342.000đ (sáu triệu ba trăm bốn mươi hai ngàn đồng).

Ông Trần Văn T và bà Trịnh Thị Thanh B liên đới chịu án phí sơ thẩm có giá ngạch là 6.342.000đ (sáu triệu ba trăm bốn mươi hai ngàn đồng).

Hoàn trả cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần A C số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 8.968.000đ (tám triệu chín trăm sáu mươi tám ngàn đồng) theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0006992 ngày 26/12/2019 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre.

**3.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**4.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**Nơi nhận:**

- Các đương sự;
- VKSND huyện Chợ Lách;
- Chi cục T.H.A dân sự huyện Chợ Lách;
- Phòng KTNV-T.H.A TAND tỉnh Bến Tre;
- Lưu: hồ sơ vụ án, Vp, Bp.

**THẨM PHÁN**

**(đã ký)**

**Nguyễn Chí Đức**